教育部國民及學前教育署補助國民中小學部分領域課程雙語教學實施計畫

本土雙語教育模式之建構與推廣：以臺灣國中小為現場之實踐

**本土雙語教育模式之建構與推廣：以臺灣國中小為現場之實踐**

**雙語課程教案設計**

**The Design of Bilingual Lesson Plan**

※以下表格採中文或英文填寫皆可，然鼓勵以英文填寫。The blanks can be filled in Chinese or English, but English is encouraged.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **學校名稱**  **School** | | 和順國小 | | **課程名稱**  **Course** | 同心協力-打掃去! | |
| **單元名稱**  **Unit** | | 第二單元攜手向前行  活動1 同心協力 | | **學科領域**  **Domain/ Subject** | 綜合課程 | |
| **教材來源**  **Teaching Material** | | 康軒文教 | | **教案設計者**  **Designer** | 許瑛娟 | |
| **實施年級**  **Grade** | | 四 | | **本單元第 1 節**  **Session 1 of this Unit** | | |
| **教學設計理念**  **Rationale for Instructional Design** | | 1. 自生活經驗思考合作體驗活動學習團隊溝通合作。 2. 配合外師課程-- cleaning school 2 tools and actions及雙語政策，結合課程與學校活動，並熟悉打掃工具等簡單單字和行為。 | | | | |
| **學科核心素養**  **對應內容**  **Contents Corresponding to the Domain/Subject Core Competences** | | **總綱**  **General Guidelines** | B1 符號運用 | | | |
| **領綱**  **Domain/Subject Guidelines** | 綜-E-B1  覺察自己的人際溝通方式，學習合宜的互動與溝通技巧，培養同理心，並應用於日常生活。 | | | |
| **校本素養指標**  **School-based Competences** | ※若無則免填。Please skip if there is no school-based curricula. | | | |
| **學科學習重點**  **Learning Focus** | | **學習表現**  **Learning Performance** | 1-2-1 欣賞並展現自己的長處，省思並接納自己。  1-2-2 參與各式各類的活動，探索自己興趣與專長。  1-2-3 辨識與他人相處時自己的情緒。  3-2-1 參加團體活動，並適切表達自我、與人溝通。  3-2-3 參與學校或社區服務活動，並分享服務心得。  2-2-1 實踐個人生活所需的技能，提升生活樂趣。 | | | |
| **學習內容**  **Learning**  **Contents** | Bb-II -1 團隊合作的意義與重要性。  Bb-II -2 關懷團隊成員行動。  Ba- II -1 自我表達的適應性。 | | | |
| **學生準備度**  **Students’ Readiness** | | 學科準備度 Readiness of Domain/Subject  思考體驗同心協力生活經驗 | | | | |
| 英語準備度 Readiness of English  英語教師已教過相關單字及句型。 | | | | |
| **單元學習目標**  **Learning Objectives** | | 1.能透過班級合作經驗與溝通過程，體會合作時的學習和成長。  2.能分享合作經驗與溝通，並與成員共同合作思考，歸納合作原因，覺察溝通互動時，尊重他人想法，禮貌表達並尋求共識，是成功合作關鍵。  3.能仔細聆聽他人回答，從聆聽中了解個人對團體合作影響，享受過程中的成長。  4.能分享自己生活經驗、團隊腦力激盪，並結合簡單雙語互動練習及歌曲練唱。  5.透過生活經驗分享，讓學生透過合作分享獲得成就，凝聚班級向心力，參與的熱誠。  6.能用簡單英語發表自己的答案並**Sing a Song-- what do you want to do ?** 並能聽懂常用的教室用語並做出相對應的動作。 | | | | |
| **中／英文**  **使用時機**  **Timing for Using Chinese/ English** | | **教師 Teacher** | | | **學生 Students** | |
| When：  引導生活同心協力的活動有哪些時，結合英語教學。  Where：  教室實作 | | | When：  說出同心協力打掃時，結合英語教學和歌唱練習，加深英文單字學習。  Where：  教室實作 | |
| **教學方法**  **Teaching Methods** | | 1.讓學生熟悉打掃用具及簡單動作，並知道的英語表示方式，口說搭配歌唱，讓學生容易記憶。  2.老師示範引導，學生實際互動練習，加深印象。 | | | | |
| **教學策略**  **Teaching Strategies** | | 課程架構  **what do you want to do?**   1. **I want to....?** 2. **Sing a Song .**   <語文+聽覺藝術領域> | | | | |
| **教學資源及輔助器材**  **Teaching Resources and Aids** | | 1.電腦及其播放設備、英文簡報  2.英文歌曲what do you want to do 曲子改編影片  3. 綜合電子書 | | | | |
| **評量方法**  **Assessment Methods** | | 實作評量**Clean**  問答評量 | | | | |
| **評量規準**  **Rubrics** | | 能知道打掃工具等簡單單字和行為，並說出正確英文發音。 | | | | |
| **議題融入**  **Issues Integrated** | | 【生命教育】生E7發展設身處地及感同身受的同理心，主動去愛的能力，察覺自己從它者接受的各種幫助，培養感恩的心。 | | | | |
| **教學流程 Teaching Procedures** | | | | | | |
|  | **準備階段 Preparation stage**   1. **引起動機** 2. 全班共同觀看那些年我們的校園生活影片。 3. 各組分享合作經驗如:午餐時間、班級打掃工作、體育課、運動會…等。 4. **發展活動**   1.小組分享校園合作那些情況下須溝通?該如何完成任務?並將討論結果以關鍵字記錄，便於口頭發表時參考。  2.師生選擇打掃工作團體活動討論，分析合作原因、合作方式與溝通過程。  合作原因—範圍大可省時間  合作方式—有人掃地、有人拖地  溝通過程—尊重、負責和協調  (※ 班級合作學習：耐心溝通、責任分擔、各盡其力)  3.老師協助釐清並適時給予建議或補充說明。   1. **綜合活動** 2. 能認識生活雙語簡單單字發音及簡單對話,如   **掃帚-A broom；拖把–A mop；除塵器-A duster；清潔劑-A cleaner**  **2.配合單字學會What's this?**  **It's -- A broom； A mop； A duster； A cleaner ---問答**   1. **配合單字學會****what do you want to do ?**   **I want …clean up；go mopping；pick up trash.. --問答**   1. **Can You** **Sing a Song? 全班進行**   **what do you want to do ? 改編曲子練唱**  **https://www.youtube.com/watch?v=R308WpwyJqw**  **Very good!**+愛的鼓勵  **本節結束 End of the first session** | | | | | **時間 Time** |
| 5分  10分  5分  10 分  10分 |
| **參考資料**  **References** | | 康軒綜合四上第二單元 攜手向前行 - 同心協力 | | | | |

※期待雙語教師能逐年使用更多英文撰寫本教案。We are looking forward that you can use more and more English to write this lesson plan year by year.